以激光玩具槍戲射警察

加州青年竟被警察槍斃

（加州．蘭喬庫卡蒙加電）警長的發言人上星期四說，一名青年向一名副警長射激光玩具槍，却遭副警長槍殺，現時這名副警長放有薪假但要接受心理審查。

事緣聖伯納迪諾郡警長辦公室一名任職六年的警務人員，上星期二晚接到報告稱一間小學有持械竊匪。當時十九歲的福爾肯正與三位友人，在小學內玩其模擬「激光槍戰」。

在激光槍戰中，每一個參加遊戲者身上都配戴感應器，只要對方手槍發出光綫便自動反應，中彈若干次，就表示這名玩伴被消滅。

警長的發言人布賴特說：「一名副警長在漆黑的校園內搜查時，福爾肯突從黑暗中跳出來，擺出開槍姿勢，用槍指住這名警員。

副警長眼見福爾肯的玩具槍火光一閃，於是亦放鳥一槍。

發言人布賴恩特說：「這個青年顯然是以爲自己在遊戲中，誤會從角落出來的警員是他的對手。」

至於出品這種激光槍遊戲的加州弗蒙特奇異世界公司，對今次意外不予置評。

戈巴徹夫在布拉格與捷共總書記會談

雙方就國際問題交換意見

（布拉格九日電）捷共中央總書記胡薩克同蘇共中央總書記戈巴徹夫九日在布拉格舉行會談，就兩黨工作的迫切問題和發展蘇捷關係的重要問題交換了意見。雙方還討論了在歐洲消除中程導彈和加强歐洲和平與合作等國際問題。

戈巴徹夫是九日抵布拉格進行訪問的。

美女出迎 戈爾巴奇夫抵達布拉格進行三日訪問。圖爲他抵埗時受到穿上傳統服裝的捷克少女上前迎迓，而捷克國家主席胡薩克（左一）亦陪伴在側。

列根明年預算案遭美國衆院否決

（路透社華盛頓電）民主黨控制的美衆議院于九月以壓倒性票數，否決了總統列根的一九八八年預算案，對他的經濟估計、削減國內開支和提高國防費用作出批駁。

投票結果是三百九十四對二十七票。

紐約華青幫槍戰傷一青年一女童

（紐約訊）紐約消息：華埠東百老匯街于九日發生青幫派槍擊事件，造成一名華青與一名四歲女華童受傷。

警方證實傷者爲梁錦柱（美文名安迪），廿三歲，住布碑崙，乃去年被姦殺十二歲女童梁秀儀之兄長，梁君腹部被打中兩槍，送碧文醫院急救後情況已告穩定。另一位被流彈無辜打傷背部的女童名叫劉仙蒂（譯音）住麥迪臣街二百一十六號。

警方懷疑這宗槍擊血案與華青幫派爭奪地盤有關。據五分局突擊隊隊長柯倫沙展與翡翠組探員史密夫說，受傷華青梁君疑爲東安幫份子，開槍逞兇者疑爲飛龍幫分子。案發後有兩名年約十六及十九歲華裔少年陳根與林登（譯音）被邀往五分局協助調查。

這宗槍擊事件發生於昨日下午三時三十分。梁錦柱在東百老匯九十一號門前，遭遇三名敵對幫派華青射擊，梁君腹部中彈後負傷逃走橫過對面馬路行至九十四號土庫建明裝修公司的樓梯時終於不支倒地，後由警方召救傷車送入碧文醫院急救。槍擊事件發生時，四歲的劉仙蒂由母親陪同行經上址亦不幸被流彈打中靠近臂部背脊經救傷車送入表維醫院急救後已無大礙。

槍擊案發生後，警方在東百老匯街九十一號門前的車底，發現三粒點三口徑子彈殼。

據現場目擊者說，逞兇的三名年約十八至二十幾歲的華青，朝梁君連開三槍後立即由民鐵吾橋底的新戲院方向逃走。

一名資深警探說，這宗槍擊事件可能是兩幫華青爭奪地盤衝突的結果。

蘇領袖限武新建議列根總統表示歡迎

短程導彈常規部隊包括在內

（捷克布拉迪斯拉發加新社十一日電）蘇聯領袖戈巴徹夫在宣佈一連串的限武新建議之後，正在離開捷克，返回莫斯科。

戈巴徹夫曾于星期五日在捷克首都布拉格之文化宮發表長達一小時之演說，建議美蘇另外舉行談判，以減少在歐洲之短程導彈，又謂蘇聯已停止生產化學武器。

戈巴徹夫又主張曾經有份簽署赫爾辛基歐洲安全協定之卅五個國家的外長，召開會議，加速進行削減常規部隊之談判。

此外戈巴徹夫亦建議採取查證之措施，包括在導彈基地，試驗及生產導彈之場所，作實地檢查。

列根總統昨日在洛杉磯，對戈巴徹夫上述建議，已表示歡迎。

（布拉格四月十一日電）蘇聯領導人戈巴徹夫十日在布拉格舉行的三千人大會上宣佈，蘇聯建議就裁減和晚些時候消除部署在歐洲的射程爲五百至一千公里的中程導彈和戰略核武器協定一樣，要在嚴格的監督下進行。蘇聯主張制定最嚴格的監督措施，要保障視察員可以進入對方在第三國領土上的軍事基地。

實施關于戰役術導彈（即短程導彈）協定，同實施關于中程導彈和戰略核武器協定一樣，要在嚴格的監督下進行。蘇聯主張制定最嚴格的監督措施，要保障視察員可以進入對方在第三國領土上的軍事基地。

解決中程導彈問題聯繫起來。

戈巴徹夫說，實施關于戰役術導彈（即短程導彈）協定，同實施關于中程導彈和戰略核武器協定一樣，要在嚴格的監督下進行。蘇聯主張制定最嚴格的監督措施，要保障視察員可以進入對方在第三國領土上的軍事基地。

解決中程導彈問題聯繫起來。

戈巴徹夫說，但這項談判不與

蘇捷首腦舉行會談

（布拉格四月九日電）捷共中央總書記胡薩克和蘇共中央總書記戈巴徹夫今天在這裏的會談和講話表明，國內改革問題以及發展捷蘇關係的「關鍵問題」是戈巴徹夫這次訪捷的主要議題之一。

胡薩克和戈巴徹夫在會談中「就兩黨工作的迫切問題和發展蘇捷關係的關鍵問題交換了意見」。兩位領導人還討論了加强歐洲和平，特別是消除歐洲的中程導彈問題。

當天晚上，胡薩克爲戈巴徹夫舉行了歡迎宴會。胡薩克在宴會上强調，戈巴徹夫是在蘇聯正在「進行深刻改革的時刻」訪捷的。戈巴徹夫也發表講話指出，他是在「非常有意思的時刻」進行這次訪問的。他說，「蘇聯各個生活領域的積極變化也符合其他社會主義國家的權益」，「如果蘇聯的某些經驗能夠對捷克斯洛克有用，我們自然會感到高興」。

暹羅灣沉船十二人喪生

（曼谷加新社十一日電）此間一份英文章紙稱，在星期六日晨早，一艘渡輪在暹羅灣沉沒，使十二人喪生，但政府官員則謂，有廿五名搭客失踪，可能已溺斃。

該報章指出，在此意外事件發生後，警方已救出六十三人，現時仍在搜尋失踪之搭客。

根據報告，所有搭客均爲泰國人，而沉船是因該區海域突然發生風暴所致。

余景輝會計師
填報入息稅
會計，核數，稅務，商業，產業管理及諮商。
地址：雲哥華片打東街二百號二〇三室（緬街夾片打街）
辦公時間：
星期一至五上午十時至下午五時半星期六十二時至四時
電話：669-4406

JACK K. CHOW O.D.
RAYMOND S. CHOW O.D.
OPTOMETRIST
TEL: 685-8231
518 MAIN ST. VAN.B.C.
周愛權 周慶偉 視光博士
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡

明德託兒所
（特設託兒補助金）
註冊
可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼稚園兒童
所址 530 Heatley Ave. Van.
715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二五五-四二五一

爲你保留好時光
金寶貝 一小時冲印
特價彩色入籍相、護照相 各兩張 $9.95 送回相底
一小時有取
凡冲晒菲林 送5"×7"一張
冲晒時 多晒一套
24張 只收一元
36張 只收二元
溫哥華 唐人街 隔鄰
NOVA SCOTIA BANK 433 COLUMBIA ST.
電話：688-8148
（國泰用戶，另有特價優待）

百圖美 BROADVIEW PHOTO
L-8 601 West Broadway
(London Drug隔壁)
TEL 876-4664 876-3305
加强服務 毫九都晤駛
3R 36張連冲印 $8.65
24張 $6.05
4R 36張連冲印 $12.07
24張 $8.31
每筒加送5X7大相一張
全部採用柯達相紙
上午來 下午取
百圖美——百份之一百又平又美

SAM & SIMON AUTO SERVICE
Formerly of Sam's Shell Service Station
3541 Fraser Street, Vancouver, B.C.,
(at 20th Avenue) Phone: (604) 872-3737
WITH THIS COUPON
BRAKE SPECIALS FROM $59.95 REAR DRUM
• Resurface your brake drum
• Install premium quality brakeshoes
$79.95 FRONT DISC Most Domestic Cars (Semi Metalic Pads Extra)
• Resurface your brake rotor
• Install premium quality disc pads
• Clean and repack front wheel bearings
EXPIRES JUNE 30.1987
華人主理 汽車修理
精工修理 排氣系統 剎車制 全車 Tune Up 電子測驗 車輪平衡

華安國貨公司
VAN CHINA TRADE CENTRE LTD.
223 Keefer St. Vancouver, B.C.
Canada V6A 1X6 Tel: (604) 681-8531
春季特價大傾銷：
五加參酒十五元兩支 人參酒十三元五兩支
女棉衣廿四元兩件 女毛衣九元七五兩件
男工夫鞋十一元兩對 女布鞋四元九九兩對
男膠拖一元九九起 男絨拖八元九九兩對
唱片唱帶三條八折 電動玩具五折
藕粉・鮮蝦冬菇羹一元三包
厨具、工具、時鐘、鐵花八折
揮春、五加參精、五加參冲劑劑、五加參晶「白蓮」內衣買二送一
圓轉摺櫈買四送一
「中國文革十年史」上下册每套廿三元四五
「中國之旅遊」三本四元九九
「中國語文」十二册每套廿四元
欲購從速 賣完即止！

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
代理 汽車保險・房屋樓宇商業等各項燕梳
公平妥當 專人指導 歡迎垂詢

IATA Since 1949
黃堃俠公証人旅行社保險處
QUON H. WONG AGENCIES
128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話：(604) 684-2381
公證人黃立錚專辦
產業契據 授權文件 文件認證 誓詞 遺囑
NEMBER
Autoplan
本公司希望提醒閣下，凡在1987年3月滿期的車牌燕梳，請在1987年4月1號前續期，註册車主必需要有本人之簽名，其包括汽車燕梳續期、更改、取消、更換車主及新車註册。如簽名者不是車主本人，但有車主的授權書，亦可被本公司承認。
Beautiful British Columbia RENEW HERE NOW 87

太平洋旅行社
片打東街七十一號
T.P.Y. Travel Service
71 Pender Street East
Vancouver E.B.C.
V6A 1S9
PHONE: 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lince
歡迎光臨詢問
代理各大航空公司，船公司，火車客票，代訂各地旅館，快捷妥當。

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
PHONE: 681-1052 七天營業
大特價酬賓
特製風乾鴨 特瘦白油腸 肝腸
450g（大包裝）每包 $3.70
375g（小包裝）每包 $3.10
駝名琵琶鴨 掛爐鴨
本公司自置設備一流新工場
脆皮大乳鴿 特製白油腸及特瘦白油腸，鮮鴨
爽嫩白切鷄
美味桂花腸 干腸，油王臘鷄
鮮明肉類 鮮蝦肉腸，臘梅肉，臘鴨餅。
承接金豬
探親攜帶手信 送禮自奉佳品
本埠各零售商同價發售
歡迎僑胞駕臨選購

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
4091 McCONNELL CRT. BURNABY, B.C.
TEL: (604) 420-8022
本號統辦 唐山雜貨 豉油醬料 時菜鮮菓 外埠訂購 快捷妥當 零沽批發 一律歡迎
Kam Yen Jan
CHINESE SAUAGE
金然棧 腊味廠
美加風行 風味特佳 肉質鮮美 皮衣薄脆 材料純正 不含味精 送禮名貴 自用實惠

泰興有限公司
Tai Hing Company Ltd.
(1981)
265 EAST PENDER STREET • VANCOUVER, B.C.
V6A 1T8, CANADA
PHONE 684-1028
新到大幫 超等味精 冰霜明蝦

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.
TEL: 689-7324
燒臘肉食 燃手鹵味 園口新鮮瓜菜生菓 冰凍魚蝦 中西什貨 代理台灣頂好公司
新運到：冷凍包點 鹵水牛什 蝦餃燒賣 即蒸即食 門市批發 梅菜扣肉 上海雲吞 木須餅 毛豈 老少咸宜 無任歡迎
地址：五三五哥亞街
電話：六八九 七三二四

金利源
GIM LEE YUEN LTD.
75 E. Pender St. Van B.C. V6A 1S9
Tel. 685-9743
新辦到 青島大花生肉 上海花粉琼漿
零售批發 一律歡迎